

# Shandon Rapid-Chrome™ Frozen Section Staining Kit



**Thermo**  
ELECTRON CORPORATION

Anatomical Pathology USA  
Clinical Diagnostics  
171 Industry Drive  
Pittsburgh, PA 15275, USA  
Tel: 1-800-547-7429  
+1 412 788 1133  
Fax: +1 412 788 1138  
[www.thermo.com/shandon](http://www.thermo.com/shandon)

Anatomical Pathology International  
Clinical Diagnostics  
93-96 Chadwick Road  
Astmoor, Runcorn  
Cheshire, WA7 1PR, UK  
Tel: +44 (0) 1928 566611  
Fax: +44 (0) 1928 565845  
[www.thermo.com/shandon](http://www.thermo.com/shandon)

## RAPID-CHROME™ FROZEN SECTION STAINING KIT

This special staining kit simplifies the routine staining of frozen tissue sections from a cryostat.

With the Rapid-Chrome Staining Kit, all the reagents for permanently stained frozen sections are supplied in one convenient carrying tray. The die-cut slots in the tray base accommodate each jar lid to reduce the problem of cross-contamination of reagents. In addition, the reagents are sequentially aligned so that the technician can dip the microscope slide progressively from jar to jar.

This kit can stain approximately 100 slides, although the actual number may vary due to the type and thickness of the specimen.

### WARNINGS AND PRECAUTIONS FOR IN VITRO DIAGNOSTIC USE

**WARNING: CONTAINS FLAMMABLE REAGENTS**

### STORAGE

Keep away from direct sunlight. Store at room temperature. Do not handle or store near heat, sparks, flames or strong oxidants.

Lot number and expiration date are printed on the tray, not on the individual components

---

### WARNINGS AND PRECAUTIONS

See Material Safety Data Sheets for warnings and precautions, as well as R & S code definitions. The following symbols are used on the product labels and packaging:



Definitions are at the rear of this booklet

---

**NOTE:** This kit contains Reagent Alcohol (100% and 95%) and Xylene, which are considered general laboratory reagents.

## INSTRUCTIONS FOR USE

### A. Kit Preparation

1. All solutions required are provided in the tray and are ready to use full strength.
2. If less intense cytoplasmic staining is desired, Eosin –Y can be diluted with 80 – 85% alcohol (ethanol, reagent, or methanol).
3. Bluing Reagent should be changed as often as necessary to retain its alkalinity.
4. Other solutions requiring periodic replacement are:
  - Distilled Water – frequently
  - Alcohols – as needed (ethanol or reagent)
  - Xylene – as needed

### B. Specimen Preparation

1. To minimize the formation of artifacts and distortion due to air-drying and autolysis, freeze tissue as quickly as possible.
2. Adhere the tissue to the specimen holder ("microtome chuck") using Shandon Cryomatrix™.  
The use of Cryomatrix increases the embedding mass and tends to reduce any distortions occurring during cutting and handling.
3. Cut and mount the frozen section in the usual manner.
4. Place slide in Rapid-Fixx™ immediately.

### C. Staining Procedure

1. Remove all lids and place each in its slot to the right of the jar.
2. Place slides in Rapid-Fixx™ without delay.
3. Process slides through solutions following the directions indicated by the arrows.
4. A suggested staining protocol can be found on the following page.\* Staining times may be adjusted to suit individual preferences in stain intensity.
5. Coverslip the slide with Shandon Mounting Medium.
6. Replace distilled waters, alcohols, xylene and Bluing Reagent if necessary.
7. Replace all lids on their original jars to prevent possible contamination.

\* NOTE: Thermo has not validated the protocol illustrated here and takes no responsibility for its use. Customers should always validate protocols before placing any reliance on them.

FROZEN SECTION STAINING PROTOCOL		
Step	Solution	Time
1	Rapid-Fixx™	5 – 7 seconds
2	Distilled Water	5 – 10 dips
3	Hematoxylin	1 minute
4	Distilled Water	5 – 10 dips
5	Bluing Reagent	3 dips
6	95% Alcohol	5 – 7 dips
7	Eosin-Y	15 seconds
8	95% Alcohol	5 – 7 dips
9	100% Alcohol	5 – 7 dips
10	100% Alcohol	5 – 7 dips
11	Xylene	5 – 7 dips
12	Xylene	5 – 7 dips

**ACTIVE INGREDIENTS**

## 100% Alcohol:

Specially Denatured Alcohol Formula 3.A 95 Parts by volume  
Isopropyl Alcohol 5 Parts by volume

**DANGER. POISON. VAPOR HARMFUL. MAY BE FAATAL OR CAUSE BLINDNESS IF SWALLOWED. CANNOT BE MADE NON-POISONOUS. FLAMMABLE.**

## 95% Alcohol:

Reagent alcohol

**DANGER. POISON. VAPOR HARMFUL. MAY BE FATAL OR CAUSE BLINDNESS IF SWALLOWED. CANNOT BE MADE NON-POISONOUS. FLAMMABLE.**

## Rapid-Fixx™

Methanol 75.0%  
Formaldehyde 20.0%  
Glacial Acetic Acid 5.0%

**WARNING: STRONG SENSITIZER. AVOID PROLONGED OR REPEATED EXPOSURE. DANGER. POISON. VAPOR HARMFUL. MAY BE FATAL OR CAUSE BLINDNESS IF SWALLOWED. CANNOT BE MADE NON-POISONOUS. FLAMMABLE.**

## Gill 3 Hematoxylin:

Aluminum sulfate 3.0%  
Hematoxylin 0.68%

**WARNING: HARMFUL OR FATAL IF SWALLOWED.**

## Bluing Reagent:

Sodium bicarbonate 0.2%  
Lithium carbonate 0.04%

**DANGER. POISON. VAPOR HARMFUL. MAY BE FAATAL OR CAUSE BLINDNESS IF SWALLOWED. CANNOT BE MADE NON-POISONOUS. FLAMMABLE.**

Eosin-Y:

Eosin-Y 0.5%

**DANGER. POISON. VAPOR HARMFUL. MAY BE FAATAL OR CAUSE BLINDNESS IF SWALLOWED. CANNOT BE MADE NON-POISONOUS. FLAMMABLE.**

## Xylene:

Xylene 100%

**DANGER. HARMFUL OR FATAL IF SWALLOWED. IF SWALLOWED, DO NOT INDUCE VOMITING. CALL A PHYSICIAN IMMEDIATELY. VAPOR HARMFUL. FLAMMABLE.**

## Shandon Mounting Medium:

Methacrylate polymer 57%

**DANGER. HARMFUL OR FATAL IF SWALLOWED. IF SWALLOWED, DO NOT INDUCE VOMITING. CALL A PHYSICIAN IMMEDIATELY. VAPOR HARMFUL. FLAMMABLE.**

## RAPID-CHROME™ FÄRBEKIT FÜR GEFRIERSCHNITTE

Dieser spezielle Färbekit vereinfacht die Routinefärbung der mittels eines Gefriermikrotoms angefertigten Gefrierschnitte von Geweben.

Mit dem Rapid-Chrome Färbekit werden alle Reagenzien für permanent gefärbte Gefrierschnitte in ein praktisches Reagenzglasgestell gegeben. Die Schlitze für die Schnitte im Gestellboden nehmen jeden Gefäßverschluss auf, um das Problem der Kreuzkontamination der Reagenzien zu reduzieren. Darüber hinaus werden die Reagenzien sequentiell angeordnet, so dass der Techniker den mikroskopischen Objektträger fortschreitend von Gefäß zu Gefäß eintauchen kann.

Der Kit kann ungefähr 100 Objektträger färben, auch wenn die tatsächliche Anzahl mit dem Probentyp und der Probendicke variiert.

### WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

#### ZUR IN- VITRO- DIAGNOSTIK

#### WARNUNG: ENTHÄLT ENTZÜNDBARE REAGENZIEN

### LAGERUNG

Vor direkter Lichteinwirkung schützen. Bei Raumtemperatur lagern. Nicht in der Nähe von Hitzequellen, Funken, Flammen und starken Oxidanzien handhaben oder lagern.

Die Chargennummer und das Verfallsdatum sind auf das Reagenzglasgestell, und nicht auf die einzelnen Komponenten aufgedruckt.

### WARNHINWEISE UND SICHERHEITSMASSNAHMEN

Die Warnhinweise und Sicherheitsmaßnahmen sind im Sicherheitsdatenblatt sowie in den R- und S-Sätzen enthalten. Folgende Symbole finden auf den Produktetiketten und der Verpackung Verwendung:



Die Definitionen befinden sich auf der Rückseite der Gebrauchsanweisung.

**HINWEIS:** Der Kit enthält absoluten Alkohol (100% und 95%) und Xylol, die als allgemeine Laborreagenzien angesehen werden.

## HINWEISE ZUM GEBRAUCH

### A. Kit-Präparation

1. Alle erforderlichen Lösungen werden im Reagenzglasgestell geliefert und sind unverdünnt gebrauchsfertig.
2. Wenn eine weniger intensive Zellfärbung erwünscht ist, kann Eosin Y mit 80-85%igem Alkohol verdünnt werden (Ethanol, absoluter Alkohol oder Methanol).
3. Das Reagenz mit dem blauen Farbstoff sollte so häufig wie möglich ausgetauscht werden, um seine Alkalinität zu erhalten.
4. Weitere Lösungen, die regelmäßig ausgetauscht werden müssen, sind folgende:
  - Destilliertes Wasser – häufig
  - Alkohole – nach Bedarf (Ethanol oder Reagenz)
  - Xylol – nach Bedarf

### B. Probenpräparation

1. Zur Minimierung von Artefaktbildung und Verzeichnung infolge Lufttrocknung und Autolyse das Gewebe so schnell wie möglich einfrieren.
2. Das Gewebe mit Shandon Cryomatrix™ an den Objekthalter anhaften („Blockhalteradapter für Mikrotom“). Die Verwendung von Cryomatrix erhöht die Einbettungsmasse und führt dazu, alle während des Schneidens und der Handhabung auftretenden Verzeichnungen zu reduzieren.
3. Den Gefrierschnitt auf die übliche Art anfertigen und fixieren.
4. Den Objektträger sofort in Rapid-Fixx™ legen.

### C. Färbeverfahren

1. Alle Verschlussdeckel entfernen und jeden in den dafür vorgesehenen Schlitz rechts vom Gefäß stecken.
  2. Die Objektträger ohne Verzögerung in Rapid-Fixx™ legen.
  3. Die Objektträger mit den verschiedenen Lösungen in der durch die Pfeile angezeigten Richtung behandeln.
  4. Ein empfohlenes Färbeprotokoll ist auf der folgenden Seite enthalten. \* Die Färbezeiten können so reguliert werden, dass sie den einzelnen Präferenzen für die Färbungsintensität entsprechen.
  5. Objektträger mit Shandon Eindeckmittel eindecken.
  6. Falls erforderlich, destilliertes Wasser, Alkohole, Xylol und Reagenz mit dem blauen Farbstoff austauschen.
  7. Alle Verschlussdeckel auf ihren ursprünglichen Gefäßen ersetzen, um eine mögliche Kontamination zu verhindern.
- \* HINWEIS: Thermo hat das hier beschriebene Protokoll nicht validiert und übernimmt keinerlei Verantwortung für dessen Anwendung. Die Kunden sollten grundsätzlich die Protokolle validieren, bevor Sie auf deren Zuverlässigkeit vertrauen.

FÄRBEPROTOKOLL FÜR GEFRIERSCHNITTE		
Schritt	Lösung	Dauer
1	Rapid-Fixx™	5 – 7 Sekunden
2	Destilliertes Wasser	5 – 10 Mal eintauchen
3	Hämatoxylin	1 Minute
4	Destilliertes Wasser	5 – 10 Mal eintauchen
5	Reagenz mit blauem Farbstoff	3 Mal eintauchen
6	95%iger Alkohol	5 – 7 Mal eintauchen
7	Eosin Y	15 Sekunden
8	95%iger Alkohol	5 – 7 Mal eintauchen
9	100%iger Alkohol	5 – 7 Mal eintauchen
10	100%iger Alkohol	5 – 7 Mal eintauchen
11	Xylol	5 – 7 Mal eintauchen
12	Xylol	5 – 7 Mal eintauchen

## WIRKSAME BESTANDTEILE:

### 100%iger Alkohol:

Speziell denaturierter Alkohol der Zusammensetzung 3.A 95 Volumenanteile  
Isopropylalkohol 5 Volumenanteile

**GEFAHR. GIFTIG. DAMPF GESUNDHEITSSCHÄDLICH. KANN BEI VERSCHLUCKEN TÖDLICH SEIN ODER ZUR ERBLINDUNG FÜHREN.  
KANN NICHT UNGIFTIG GEMACHT WERDEN. ENTZÜNDBAR.**

### 95%iger Alkohol:

Absoluter Alkohol:

**GEFAHR. GIFTIG. DAMPF GESUNDHEITSSCHÄDLICH. KANN BEI VERSCHLUCKEN TÖDLICH SEIN ODER ZUR ERBLINDUNG FÜHREN.  
KANN NICHT UNGIFTIG GEMACHT WERDEN. ENTZÜNDBAR.**

### Rapid-Fixx™

Methanol 75,0%  
Formaldehyd 20,0%  
Eisessig 5,0%

**WARNUNG: STARKER SENSIBILISATOR. LANG ANDAUERENDE ODER WIEDERHOLTE EXPOSITION VERMEIDEN. GEFAHR. GIFTIG. DAMPF GESUNDHEITSSCHÄDLICH.  
KANN BEI VERSCHLUCKEN TÖDLICH SEIN ODER ZUR ERBLINDUNG FÜHREN. KANN NICHT UNGIFTIG GEMACHT WERDEN. ENTZÜNDBAR.**

### Gill 3 Hämatoxylin:

Aluminumsulfat 3,0%  
Hämatoxylin 0,68%

**WARNUNG: BEI VERSCHLUCKEN GESUNDHEITSSCHÄDLICH ODER TÖDLICH.**

### Reagenz mit blauem Farbstoff:

Natriumhydrogencarbonat 0,2%  
Lithiumcarbonat 0,04%

**GEFAHR. GIFTIG. DAMPF GESUNDHEITSSCHÄDLICH. KANN BEI VERSCHLUCKEN TÖDLICH SEIN ODER ZUR ERBLINDUNG FÜHREN.  
KANN NICHT UNGIFTIG GEMACHT WERDEN. ENTZÜNDBAR.**

### Eosin Y:

Eosin Y 0,5%

**GEFAHR. GIFTIG. DAMPF GESUNDHEITSSCHÄDLICH. KANN BEI VERSCHLUCKEN TÖDLICH SEIN ODER ZUR ERBLINDUNG FÜHREN.  
KANN NICHT UNGIFTIG GEMACHT WERDEN. ENTZÜNDBAR.**

### Xylol:

Xylol 100%

**GEFAHR. BEI VERSCHLUCKEN GESUNDHEITSSCHÄDLICH ODER TÖDLICH. BEI VERSCHLUCKEN KEIN ERBRECHEN HERBEIFÜHREN.  
SOFORT ÄRZTLICHEN RAT EINHOLEN. DAMPF GESUNDHEITSSCHÄDLICH. ENTZÜNDBAR.**

### Shandon Eindeckmittel:

Methacrylatpolymer 57%

**GEFAHR. BEI VERSCHLUCKEN GESUNDHEITSSCHÄDLICH ODER TÖDLICH. BEI VERSCHLUCKEN KEIN ERBRECHEN HERBEIFÜHREN.  
SOFORT ÄRZTLICHEN RAT EINHOLEN. DAMPF GESUNDHEITSSCHÄDLICH. ENTZÜNDBAR.**

## KIT DE TINCIÓN DE SECCIONES CONGELADAS RAPID-CHROME™

Este kit de tinción especial simplifica la tinción de secciones de tejido congelado procedentes de un criostato.

Con el kit de tinción Rapid-Chrome, todos los reactivos para secciones congeladas teñidas de forma permanente se suministran en una cómoda bandeja portátil. Las ranuras troqueladas en la base de la bandeja permiten colocar la tapa de cada cubeta para reducir la contaminación cruzada de los reactivos. Además, los reactivos se alinean secuencialmente para que el técnico pueda sumergir el portaobjetos progresivamente de una cubeta a otra.

Este kit puede teñir unos 100 portaobjetos, aunque el número real puede variar según el tipo y el grosor de la muestra.

### ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES PARA USO EN DIAGNOSTICOS IN VITRO ADVERTENCIA: CONTIENE REACTIVOS INFLAMABLES

#### ALMACENAMIENTO

Mantener alejado de la luz solar directa. Almacenar a temperatura ambiente. No manejar ni almacenar cerca de fuentes de calor, chispas, llamas u oxidantes fuertes.

El número de lote y la fecha de caducidad están impresos en la bandeja, no en los componentes individuales.

#### ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Consulte las hojas de datos de seguridad de materiales para saber las advertencias y precauciones, así como la definición de los códigos de riesgos y seguridad. En las etiquetas y envases de los productos se utilizan los siguientes símbolos:



Su definición se detalla al final de este folleto.

**NOTA:** Este kit contiene alcohol reactivo (al 100% y 95%) y xileno, considerados reactivos de laboratorio generales.

## INSTRUCCIONES DE USO

### A. Preparación del kit

1. Todas las soluciones necesarias se suministran en la bandeja y están listas para su uso en la concentración total.
2. Si se desea una tinción citoplásmica menos intensa, puede diluirse eosina Y con alcohol al 80 – 85% (etanol, reactivo o metanol).
3. El reactivo de azulado debe cambiarse tan a menudo como sea necesario para conservar su alcalinidad.
4. Otras soluciones que requieren una sustitución periódica son:
  - Agua destilada – a menudo
  - Alcoholes – según sea necesario (etanol o reactivo)
  - Xileno – según sea necesario

### B. Preparación de las muestras

1. Congele el tejido cuanto antes para reducir la formación de artefactos y la deformación por el secado al aire y la autólisis.
2. Adhiera el tejido al soporte de muestras (“cuña del microtomo”) con Shandon Cryomatrix™.  
El uso de Cryomatrix aumenta la masa incrustada y tiende a reducir las deformaciones producidas durante los procesos de corte y manejo.
3. Corte y monte la sección congelada de la manera habitual.
4. Coloque inmediatamente el portaobjetos en Rapid-Fixx™.

### C. Procedimiento de tinción

1. Quite todas las tapas y coloque cada una en la ranura correspondiente, a la derecha de la cubeta.
2. Coloque inmediatamente los portaobjetos en Rapid-Fixx™.
3. Pase los portaobjetos por las soluciones en la dirección que indican las flechas.
4. En la página siguiente se proporciona un protocolo de tinción recomendado.\* Los tiempos de tinción pueden ajustarse para las preferencias individuales en intensidad de tinción.
5. Cubra el portaobjeto con medio de montaje Shandon.
6. Sustituya el agua destilada, los alcoholes, el xileno y el reactivo de azulado, si es necesario.
7. Vuelva a colocar todas las tapas en sus cubetas originales para evitar una posible contaminación.

\* NOTA: Thermo no ha validado el protocolo mostrado aquí y no se hace responsable de su uso. Los clientes deben validar siempre los protocolos antes de confiar en ellos.

PROTOCOLO DE TINCIÓN DE SECCIONES CONGELADAS		
Paso	Solución	Tiempo
1	Rapid-Fixx™	5 – 7 segundos
2	Agua destilada	5 – 10 inmersiones
3	Hematoxilina	1 minuto
4	Agua destilada	5 – 10 inmersiones
5	Reactivo de azulado	3 inmersiones
6	Alcohol al 95%	5 – 7 inmersiones
7	Eosina Y	15 segundos
8	Alcohol al 95%	5 – 7 inmersiones
9	Alcohol al 100%	5 – 7 inmersiones
10	Alcohol al 100%	5 – 7 inmersiones
11	Xileno	5 – 7 inmersiones
12	Xileno	5 – 7 inmersiones

## INGREDIENTES ACTIVOS

### Alcohol al 100%:

Fórmula 3.A de alcohol especialmente desnaturalizado 95 partes por volumen  
Alcohol isopropílico 5 partes por volumen

**PELIGRO. TÓXICO. VAPOR PERJUDICIAL. PUEDE SER MUY PERJUDICIAL O CAUSAR CEGUERA SI SE TRAGA.  
NO PUEDE TRATARSE PARA QUE NO SEA TÓXICO. INFLAMABLE.**

### Alcohol al 95%:

Alcohol reactivo

**PELIGRO. TÓXICO. VAPOR PERJUDICIAL. PUEDE SER MUY PERJUDICIAL O CAUSAR CEGUERA SI SE TRAGA.  
NO PUEDE TRATARSE PARA QUE NO SEA TÓXICO. INFLAMABLE.**

### Rapid-Fixx™™

Metanol 75,0%  
Formaldehído 20,0%  
Ácido acético glacial 5,0%

**ADVERTENCIA: SINTETIZADOR POTENTE. EVITAR LA EXPOSICIÓN PROLONGADA O REPETIDA. PELIGRO. TÓXICO. VAPOR PERJUDICIAL. PUEDE SER MUY PERJUDICIAL O CAUSAR CEGUERA SI SE TRAGA. NO PUEDE TRATARSE PARA QUE NO SEA TÓXICO. INFLAMABLE.**

### Hematoxilina de Gill III:

Sulfato de aluminio 3,0%  
Hematoxilina 0,68%

**ADVERTENCIA: PERJUDICIAL O MUY NOCIVO SI SE TRAGA.**

### Reactivo de azulado:

Bicarbonato sódico 0,2%  
Carbonato de litio 0,04%

**PELIGRO. TÓXICO. VAPOR PERJUDICIAL. PUEDE SER MUY PERJUDICIAL O CAUSAR CEGUERA SI SE TRAGA.  
NO PUEDE TRATARSE PARA QUE NO SEA TÓXICO. INFLAMABLE.**

### Eosina Y:

Eosina Y 0,5%

**PELIGRO. TÓXICO. VAPOR PERJUDICIAL. PUEDE SER MUY PERJUDICIAL O CAUSAR CEGUERA SI SE TRAGA.  
NO PUEDE TRATARSE PARA QUE NO SEA TÓXICO. INFLAMABLE.**

### Xileno:

Xileno 100%

**PELIGRO. PERJUDICIAL O MUY NOCIVO SI SE TRAGA. SI SE TRAGA, NO PROVOCAR EL VÓMITO.  
LLAMAR A UN MÉDICO INMEDIATAMENTE. VAPOR PERJUDICIAL. INFLAMABLE.**

### Medio de montaje Shandon:

Polímero de metacrilato 57%

**PELIGRO. PERJUDICIAL O MUY NOCIVO SI SE TRAGA. SI SE TRAGA, NO PROVOCAR EL VÓMITO.  
LLAMAR A UN MÉDICO INMEDIATAMENTE. VAPOR PERJUDICIAL. INFLAMABLE.**

## TROUSSE DE COLORATION DES COUPES CONGELEES RAPID-CHROME™

Cette trousse de coloration spéciale simplifie la procédure de coloration routinière des coupes de tissus congelées dans un cryostat.

Cette trousse de coloration Rapid-Chrome présente un avantage : tous les réactifs requis pour la coloration permanente de coupes congelées sont contenus dans un plateau très pratique. Les fentes découpées à la forme dans le fond du plateau sont destinées à accueillir chaque couvercle de cuve afin de résoudre le problème de la contamination croisée des réactifs. Par ailleurs, les réactifs sont alignés dans l'ordre pour que le technicien puisse plonger la lamelle du microscope d'une cuve à l'autre.

Cette trousse permet de colorer environ 100 lamelles mais le chiffre réel peut varier en fonction du type et de l'épaisseur de l'échantillon.

### AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS POUR UN USAGE DIAGNOSTIQUE IN VITRO AVERTISSEMENT : CONTIENT DES REACTIFS INFLAMMABLES

#### CONSERVATION

Maintenir à l'écart du rayonnement direct du soleil. Conserver à température ambiante. Ne pas manipuler ni conserver à proximité de sources de chaleur, d'étincelles, de flammes ou d'oxydants puissants.

Le numéro du lot et la date de péremption figurent sur le plateau et non sur les composants individuels.

---

#### AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS

Se reporter aux avertissements et précautions des fiches toxicologiques, ainsi qu'aux définitions de codes R et S qu'elles contiennent. Les symboles utilisés sur les étiquettes et les emballages des produits sont les suivants :



Leurs définitions figurent au dos de cette brochure.

---

**REMARQUE :** Cette trousse contient de l'alcool réactif (à 100 % et 95 %) et du xylène qui sont considérés comme des réactifs de laboratoire communs.

## NOTICE D'UTILISATION

### A. Préparation de la trousse

1. Toutes les solutions requises sont fournies dans le plateau et sont prêtes à l'emploi (pures).
2. Si une coloration cytoplasmique moins intense est souhaitée, l'éosine Y peut être diluée avec 80 à 85 % d'alcool (éthanol, réactif ou méthanol).
3. Le réactif de bleuissement doit être renouvelé aussi souvent que nécessaire afin de conserver son alcalinité.
4. D'autres solutions nécessitent un renouvellement périodique :

Eau distillée	: fréquemment
Alcools	: selon les besoins (éthanol ou réactif)
Xylène	: selon les besoins

### B. Préparation des échantillons

1. Pour minimiser la formation d'artéfacts ou une distorsion due au séchage à l'air et à l'autolyse, congeler les tissus aussi rapidement que possible.
2. Faire adhérer les tissus au porte-échantillon (« dispositif de serrage du microtome ») à l'aide du Cryomatrix™ de Shandon. L'utilisation du Cryomatrix augmente la masse d'inclusion et tend à réduire les distorsions éventuelles qui se produisent pendant la découpe et la manipulation.
3. Découper et monter la coupe congelée selon la méthode habituelle.
4. Placer immédiatement la lamelle dans le Rapid-Fixx™.

### C. Procédure de coloration

1. Retirer tous les couvercles et placer chacun d'eux dans sa fente à droite de la cuve.
2. Disposer les lamelles dans le Rapid-Fixx™ sans tarder.
3. Procéder au traitement des lamelles dans les solutions en suivant le sens indiqué par les flèches.
4. Un protocole de coloration conseillé se trouve sur la page suivante.\* Les temps de coloration peuvent être adaptés aux préférences de chacun en matière d'intensité de coloration.
5. Couvrir la lamelle à l'aide du milieu de montage de Shandon.
6. Renouveler les eaux distillées, les alcools, le xylène et le réactif de bleuissement si nécessaire.
7. Remettre tous les couvercles en place sur les cuves correspondantes afin d'éviter tout risque de contamination.

\* REMARQUE : Thermo n'a pas validé le protocole illustré ici et n'assume aucune responsabilité concernant son usage. Nos clients doivent toujours valider les protocoles avant de leur accorder leur confiance.

PROTOCOLE DE COLORATION DES COUPES CONGELEES		
Etape	Solution	Durée
1	Rapid-Fixx™	5 – 7 secondes
2	Eau distillée	5 – 10 trempages
3	Hématoxyline	1 minute
4	Eau distillée	5 – 10 trempages
5	Réactif de bleuissement	3 trempages
6	Alcool à 95 %	5 – 7 trempages
7	EosineY	15 secondes
8	Alcool à 95 %	5 – 7 trempages
9	Alcool à 100 %	5 – 7 trempages
10	Alcool à 100 %	5 – 7 trempages
11	Xylène	5 – 7 trempages
12	Xylène	5 – 7 trempages

## PRINCIPES ACTIFS

### Alcool à 100 % :

Formule alcoolique spécialement dénaturée 3.A  
Alcool isopropylique

95 mesures par volume  
5 mesures par volume

**DANGER. POISON. VAPEURS NOCIVES. PEUT ETRE MORTEL OU ENTRAINER LA CESSITE EN CAS D'INGESTION.  
TOXICITE IRREMEIDIABLE. INFLAMMABLE.**

### Alcool à 95 % :

Alcool réactif

**DANGER. POISON. VAPEURS NOCIVES. PEUT ETRE MORTEL OU ENTRAINER LA CESSITE EN CAS D'INGESTION.  
TOXICITE IRREMEIDIABLE. INFLAMMABLE.**

### Rapid-Fixx™

Méthanol 75,0 %  
Formaldéhyde 20,0 %  
Acide acétique glacial 5,0%

**AVERTISSEMENT : AGENT FORTEMENT SENSIBILISANT. EVITER TOUTE EXPOSITION PROLONGEE OU REPETEE. DANGER. POISON.  
VAPEURS NOCIVES. PEUT ETRE MORTEL OU ENTRAINER LA CESSITE EN CAS D'INGESTION. TOXICITE IRREMEIDIABLE. INFLAMMABLE.**

### Hématoxyline Gill 3 :

Sulfate d'aluminium 3,0 %  
Hématoxyline 0,68%

**AVERTISSEMENT : PEUT ETRE NOCIF VOIRE MORTEL EN CAS D'INGESTION.**

### Réactif de bleuissement :

Bicarbonate de sodium 0,2 %  
Carbonate de lithium 0,04%

**DANGER. POISON. VAPEURS NOCIVES. PEUT ETRE MORTEL OU ENTRAINER LA CESSITE EN CAS D'INGESTION.  
TOXICITE IRREMEIDIABLE. INFLAMMABLE.**

### Eosine Y :

Eosine Y 0,5%

**DANGER. POISON. VAPEUR NOCIVE. PEUT ETRE MORTEL OU ENTRAINER LA CESSITE EN CAS D'INGESTION.  
TOXICITE IRREMEIDIABLE. INFLAMMABLE.**

### Xylène :

Xylène 100%

**DANGER. PEUT ETRE NOCIF VOIRE MORTEL EN CAS D'INGESTION. EN CAS D'INGESTION, NE PAS FAIRE VOMIR.  
APPELER IMMEDIATEMENT UN MEDECIN. VAPEURS NOCIVES. INFLAMMABLE.**

### Milieu de montage de Shandon :

Polymère de méthacrylate 57%

**DANGER. PEUT ETRE NOCIF VOIRE MORTEL EN CAS D'INGESTION. EN CAS D'INGESTION, NE PAS FAIRE VOMIR.  
APPELER IMMEDIATEMENT UN MEDECIN. VAPEUR NOCIVE. INFLAMMABLE.**

## KIT DI COLORAZIONE DI SEZIONI CONGELATE RAPID-CHROME™

Questo speciale kit di colorazione semplifica la colorazione di routine di sezioni tissutali congelate con criostato.

Con questo kit di colorazione Rapid-Chrom, tutti i reagenti per sezioni congelate a colorazione permanente sono disponibili in un vassoio portatile. Le scanalature presenti sulla base del vassoio alloggiavano i coperchi delle singole vaschette per ridurre il problema della contaminazione incrociata dei reagenti. Inoltre, i reagenti sono allineati sequenzialmente in modo da consentire l'immersione progressiva del vetrino da una vaschetta all'altra.

Questo kit è in grado di colorare all'incirca 100 vetrini, anche se il numero effettivo può variare in base al tipo e allo spessore del campione.

**AVVERTENZE E PRECAUZIONI  
PER USO DIAGNOSTICO IN VITRO  
AVVERTENZA D'USO: CONTIENE REAGENTI INFIAMMABILI**

### CONSERVAZIONE

Tenere al riparo dalla luce solare diretta. Conservare a temperatura ambiente. Non manipolare né depositare nelle vicinanze di fonti di calore, scintille, fiamme o forti ossidanti.

Il numero di lotto e la data di scadenza sono stampati sul vassoio e non sono riportati sui singoli componenti.

---

### AVVERTENZE E PRECAUZIONI

Per Avvertenze e Precauzioni, consultare le Schede di sicurezza e le definizioni di codice R & S. Su etichette e confezione del prodotto sono utilizzati i simboli seguenti:



**Le definizioni sono riportate sul retro del presente opuscolo**

---

**NOTA:** Questo kit contiene reagente alcolico (100% e 95%) e xilene, considerati reagenti di laboratorio generici.

## ISTRUZIONI PER L'USO

### A. Preparazione del kit

1. Tutte le soluzioni necessarie sono disponibili nel vassoio, pronte all'uso non diluite.
2. Se si desidera una colorazione citoplasmatica meno intensa, è possibile diluire eosina -Y con alcool (80 – 85%) (etanolo, reagente o metanolo).
3. Sostituire il reagente blu con la frequenza necessaria a mantenerne l'alcalinità.
4. Le altre soluzioni che richiedono una sostituzione periodica sono le seguenti:
  - Acqua distillata - sostituzione frequente
  - Alcool – secondo necessità (etanolo o reagente)
  - Xilene – secondo necessità

### B. Preparazione del campione

1. Per ridurre al minimo la formazione di artefatti e alterazioni dovute all'essiccazione all'aria e all'autolisi, congelare il tessuto il più rapidamente possibile.
2. Fare aderire il tessuto al porta campione ("morsa microtomo") utilizzando Shandon Cryomatrix™. L'impiego di Cryomatrix aumenta la massa di inclusione e tende a ridurre le alterazioni che possono verificarsi durante il taglio e la manipolazione.
3. Tagliare e montare la sezione congelata secondo le modalità consuete.
4. Trasferire immediatamente il vetrino in Rapid-Fixx™.

## C. Procedura di colorazione

1. Rimuovere tutti i coperchi e inserirli ognuno nel rispettivo alloggiamento alla destra della vaschetta.
2. Trasferire immediatamente i vetrini in Rapid-Fixx™.
3. Processare i vetrini con le soluzioni seguendo le direzioni indicate dalle frecce.
4. Un protocollo di colorazione raccomandato è riportato nella pagina seguente.\* I tempi di colorazione possono essere adattati alle preferenze individuali riguardo all'intensità di colorazione.
5. Coprire il vetrino utilizzando il mezzo di montaggio Shandon.
6. Sostituire se necessario acqua distillata, alcool, xilene e reagente blu.
7. Riporre tutti i coperchi sulle rispettive vaschette originali per prevenire il rischio di contaminazione.

\* NOTA: Thermo non ha convalidato il protocollo illustrato in questa sede e declina ogni responsabilità riguardo al suo impiego. I clienti devono sempre convalidare i protocolli prima di farvi affidamento in qualunque modo.

PROTOCOLLO DI COLORAZIONE DI SEZIONI CONGELATE		
Fase	Soluzione	Tempo
1	Rapid-Fixx™	5 – 7 s
2	Acqua distillata	5 – 10 immersioni
3	Ematossilina	1 minuto
4	Acqua distillata	5 – 10 immersioni
5	Reagente blu	3 immersioni
6	95% alcool	5 – 7 immersioni
7	Eosina-Y	15 secondi
8	95# alcool	5 – 7 immersioni
9	100% alcool	5 – 7 immersioni
10	100% alcool	5 – 7 immersioni
11	Xilene	5 – 7 immersioni
12	Xilene	5 – 7 immersioni

## INGREDIENTI ATTIVI

### Alcool 100%:

Alcool denaturato Formula 3.A  
alcool isopropilico

95 parti in volume  
5 parti in volume

**PERICOLO. VELENO. VAPORE NOCIVO. PUÒ ESSERE LETALE O CAUSARE CECITÀ IN CASO DI INGESTIONE.  
NON PUÒ ESSERE RESO ATOSSICO. INFIAMMABILE.**

### Alcool 95%:

Reagente alcolico

**PERICOLO. VELENO. VAPORE NOCIVO. PUÒ ESSERE LETALE O CAUSARE CECITÀ IN CASO DI INGESTIONE.  
NON PUÒ ESSERE RESO ATOSSICO. INFIAMMABILE.**

### Rapid-Fixx™™

Metanolo 75,0%  
formaldeide 20,0%  
acido acetico glaciale 5,0%

**AVVERTENZA: FORTE SENSIBILIZZANTE. EVITARE ESPOSIZIONE PROLUNGATA O RIPETUTA. PERICOLO. VELENO. VAPORE NOCIVO.  
PUÒ ESSERE LETALE O CAUSARE CECITÀ IN CASO DI INGESTIONE. NON PUÒ ESSERE RESO ATOSSICO. INFIAMMABILE.**

### Ematossilina Gill 3:

Solfato di alluminio 3,0%  
ematossilina 0,68%

**AVVERTENZA: NOCIVO O LETALE IN CASO DI INGESTIONE.**

### Reagente blu:

Bicarbonato di sodio 0,2%  
carbonato di litio 0,04%

**PERICOLO. VELENO. VAPORE NOCIVO. PUÒ ESSERE LETALE O CAUSARE CECITÀ IN CASO DI INGESTIONE.  
NON PUÒ ESSERE RESO ATOSSICO. INFIAMMABILE.**

### Eosina-Y:

Eosina-Y 0,5%

**PERICOLO. VELENO. VAPORE NOCIVO. PUÒ ESSERE LETALE O CAUSARE CECITÀ IN CASO DI INGESTIONE.  
NON PUÒ ESSERE RESO ATOSSICO. INFIAMMABILE.**

### Xilene:

Xilene 100%

**PERICOLO. NOCIVO O LETALE IN CASO DI INGESTIONE. IN CASO DI INGESTIONE, NON INDURRE IL VOMITO.  
CHIAMARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO. VAPORE NOCIVO. INFIAMMABILE.**

### Mezzo di montaggio Shandon:

Polimero metacrilato 57%

**PERICOLO. NOCIVO O LETALE IN CASO DI INGESTIONE. IN CASO DI INGESTIONE, NON INDURRE IL VOMITO.  
CHIAMARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO. VAPORE NOCIVO. INFIAMMABILE.**

